

معلومات عن تنفيذ القانون المحلي رقم 66 لسنة 2019: تعديل تعريف الطلاء المحتوي على الرصاص بموجب المادة 14 من قانون صيانة المساكن

هذه الوثيقة لأغراض إعلامية فقط ولا تشكل مشورة قانونية. هذه الوثيقة ليست بيانًا كاملاً عن مسؤوليات مالكي المباني المتعلقة بالطلاء المحتوي على الرصاص أو أي موضوع آخر. للحصول على معلومات حول امتثال الطلاء المحتوي على الرصاص بموجب قانون منع تسمم الأطفال بالرصاص في مدينة نيويورك لعام 2003، المعروف أيضاً باسم القانون المحلي 1 لعام 2004 (القانون المحلي 1) والتزام المالك بمعالجة مشكلات الطلاء المحتوي على الرصاص، يُرجى الانتقال إلى الموقع الإلكتروني لإدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها www.nyc.gov/lead-based-paint.

اعتمدت إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها تعديلات على الفصل 11 من الباب 28 من قواعد مدينة نيويورك، بما في ذلك تعريف معدل للطلاء المحتوي على الرصاص. يسري التعريف المعدل في 1 ديسمبر 2021. التعديلات على الفصل 11 من الباب 28 من قواعد مدينة نيويورك تنفذ القانون المحلي رقم 66 لعام 2019 (القانون المحلي 66)، الذي ينص على تعريف معدل للطلاء المحتوي على الرصاص عندما تصدر إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها قاعدة تنص على أن وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) الفيدرالية قدمت وثيقة خصائص أداء (PCS) واحدة على الأقل بالموافقة على محلل فلورية الأشعة السينية المتاحة تجارياً (XRF) المختبرة عند المستوى 0.5 ملغم من الرصاص لكل سنتيمتر مربع. وقد اعتمدت وزارة الإسكان والتنمية الحضرية وثيقة خصائص الأداء التي تنص على استخدام محلل فلورية الأشعة السينية (حالياً نموذج الكشف من فيكن Pb200i) لاختبار الطلاء المحتوي على الرصاص باستخدام مستوى الإجراء 0.5 ملغم من الرصاص لكل سنتيمتر مربع. ولذلك، عدلت إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها قواعد الطلاء المحتوي على الرصاص لتشمل بياناً حول موافقة وزارة الإسكان والتنمية الحضرية ودمج التعريف المعدل للطلاء المحتوي على الرصاص، كما هو مطلوب بموجب القانون المحلي 66. يعرف القانون المحلي رقم 66 الطلاء المحتوي على الرصاص بأنه "0.5 ملغم من الرصاص لكل سنتيمتر مربع أو أكثر، كما يحدده التحليل المختبري، أو محلل فلورية الأشعة السينية".

وثيقة خصائص الأداء المعتمدة لجهاز اختبار فلورية الأشعة السينية

في ديسمبر 2020، وافقت وزارة الإسكان والتنمية الحضرية على وثيقة خصائص الأداء لنموذج الكشف من فيكن Pb200i المختبرة عند مستوى إجراء 0.5 ملغم/سم². وفقاً لوثيقة خصائص الأداء لشهر ديسمبر 2020 لنموذج الكشف من فيكن Pb200i المختبرة عند مستوى 0.5 ملغم / سم²، تصنف نتائج فلورية الأشعة السينية على النحو التالي:

- موجب إذا كانت أكبر من أو تساوي 0.6 ملغم/سم²
- سالب إذا كانت أقل من أو يساوي 0.4 ملغم/سم²
- حاسمه إذا كانت تساوي 0.5 ملغم/سم². ستفترض إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها أن السطح الذي تبلغ نتيجة اختبار فلورية الأشعة السينية الخاصة به 0.5 ملغم/سم² هو طلاء محتوي على الرصاص استناداً إلى التعريف ما لم يظهر تحليل عينة رقاقة الطلاء أن النتائج سلبية للطلاء المحتوي على الرصاص.

الجدول الزمني للتنفيذ

ابتداءً من 1 ديسمبر 2021، يجب إجراء جميع اختبارات الطلاء المحتوي على الرصاص باستخدام أداة تحليل فلورية الأشعة السينية مع وثيقة خصائص أداء معتمدة (حالياً نموذج الكشف من فيكن Pb200i) عند مستوى إجراء 0.5 ملغم /

سم² صادرة عن وزارة الإسكان والتنمية الحضرية. يؤثر هذا التغيير على عمليات متعددة تتعلق بالطلاء المحتوي على الرصاص التي تؤثر على المالكين والمستأجرين، بما في ذلك:

- إصدار مخالفة إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها
- الطعن في مخالفة إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها
- اختبار فلورية الأشعة السينية المطلوب من جميع الشقق الخاضعة لـ LL1 بحلول أغسطس 2025
- اختبار فلورية الأشعة السينية المتعلق بالتحقق من الامتثال لمعدل الدوران يبين أن أسطح احتكاك النافذة والباب لا تحتاج إلى خفض
- اختبار فلورية الأشعة السينية الذي أجري لتطبيقات اعفاء من افتراض الطلاء المحتوي على الرصاص بموجب القانون المحلي 1

1. هل يمكن لمالكي العقارات البدء في الاختبار باستخدام أجهزة تحليل فلورية الأشعة السينية التي تقيس مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم² في وقت أبكر من 1 ديسمبر 2021؟

نعم. وبما أن هذا المعيار أكثر صرامة من المعيار الحالي، سيتم قبول نتائج الاختبار من الأدوات التي لديها وثيقة خصائص أداء معتمدة صادرة عن وزارة الإسكان والتنمية الحضرية عند مستوى إجراء 0.5 ملغم/سم² وتم إعادة برمجتها للاختبار عند مستوى إجراء 0.5 ملغم/سم². يمكن استخدام نتائج اختبار فلورية الأشعة السينية هذه قبل 1 ديسمبر 2021 لعمليات الاختبار مثل الطعن على مخالفات إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها حيث يفترض وجود الطلاء المحتوي على الرصاص (أوامر المخالفات رقم 616 و621) والامتثال للقانون المحلي 31 والإعفاءات (انظر التحذير أدناه في قسم الإعفاءات). حالياً، جهاز تحليل فلورية الأشعة السينية الوحيد المعتمد للاختبار عند مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم² - مبرمج مرة واحدة بشكل مناسب من قبل الشركة المصنعة - هو نموذج الكشف من فيكن Pb200i.

2. إذا كان الاختبار يجري الآن باستخدام جهاز يقيس بمعيار 1.0 ملغم/سم² ولكن نتيجة الاختبار هي 0.4 ملغم/سم² أو أقل، هل يمكنني استخدام هذه النتيجة لتلبية المعيار الجديد بعد 1 ديسمبر 2021؟

لا. لم يثبت اختبار أداة تحليل فلورية الأشعة السينية عند مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم² لاختبار مستويات أقل من الرصاص في الطلاء بدقة كما فعل جهاز تحليل فلورية الأشعة السينية ذو وثيقة خصائص أداء معتمدة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية تمت برمجتها عند مستوى إجراء 0.5 ملغم/سم². وقد أصدرت لأداة نموذج الكشف من فيكن Pb200i وثيقة خصائص أداء معتمدة للاختبار عند مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم² ولكن يجب إعادة برمجتها من قبل الشركة المصنعة للاختبار بدقة عند مستوى الإجراء هذا.

مخالفات إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها

تجري إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها حالياً عمليات فحص للطلاء المحتوي على الرصاص كلما كان هناك تفتيش لوحدة يقضي فيها الطفل دون سن السادسة 10 ساعات أو أكثر في الأسبوع، وقد تم بناء المبنى قبل عام 1960. في معظم الحالات التي لوحظ فيها تقشير الطلاء، يتضمن فحص إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها اختبار فلورية الأشعة السينية للأسطح المطلوبة المعرضة للتلف. ابتداءً من 1 ديسمبر 2021، سوف تجري إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها عمليات التفتيش باستخدام نموذج الكشف من فيكن Pb200i المعتمد وزارة الإسكان والتنمية الحضرية وإعادة برمجته للاختبار عند مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم². سيتم إصدار المخالفات باستخدام التعريف الجديد للطلاء المحتوي على الرصاص استناداً إلى القراءات من هذا الجهاز.

1. ما المخالفة التي ستصدرها إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها إذا كانت قراءة فلورية الأشعة السينية 0.5 ملغم/سم²؟

- وفقا لوثيقة خصائص الأداء المعتمدة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية لأداة اختبار فلورية الأشعة السينية لنموذج فيكن، يتم تصنيف نتيجة 0.5 ملغم/سم² غير حاسمة عند اختبارها باستخدام أداة معاد برمجتها. ستصدر إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها مخالفة لاختبار مخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص عند 0.5 ملغم / سم² ولكنها تسمح للمالك بالظعن في المخالفة من خلال توفير نتائج تحليل رقاقة الطلاء التي ستحدد أن الطلاء سلبي. لا يمكن للمالك تقديم اختبار فلورية الأشعة السينية للظعن في المخالفة الصادرة عند مستوى 0.5 ملغم / سم².
2. هل ستؤدي قراءة فلورية الأشعة السينية البالغة 0.4 ملغم/سم² إلى إصدار مخالفة الطلاء المحتوي على الرصاص من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها؟
- لا. والنتيجة عند أو أقل من 0.4 ملغم/سم² هي أقل من عتبة التعريف لإصدار مخالفة الطلاء المحتوي على الرصاص.
3. هل ستؤدي قراءة فلورية الأشعة السينية البالغة 0.6 ملغم/سم² إلى إصدار مخالفة الطلاء المحتوي على الرصاص؟
- نعم. ستكون النتيجة عند مستوى 0.6 ملغم/سم² أو أعلى إيجابية. على هذا النحو، لن يتمكن المالكون من الظعن على مخالفة صدرت عند مستوى 0.6 ملغم/سم² أو أعلى مع تحليل رقاقة طلاء أو اختبار فلورية الأشعة السينية إضافي.
4. هل سيطلب من مالكي العقارات الظعن على أمر مخالفة رقم 616 (مخالفات مخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص المفترضة) الصادر قبل 1 ديسمبر 2021 مع قراءة فلورية الأشعة السينية أقل من 0.5 ملغم / سم²؟
- للمخالفات التي صدرت على شكل أمر رقم 616 قبل 1 ديسمبر 2021، سيتمكن مالكو العقارات من الظعن على المخالفة باستخدام مستوى 1.0 ملغم/سم² كتعريف للطلاء المحتوي على الرصاص. يجب على مالكي العقارات استخدام اختبار فلورية الأشعة السينية الذي يتم إجراؤه بواسطة أداة تم تعيينها إلى مستوى الإجراء البالغ 1.0 ملغم / سم² للظعن في مخالفات ما قبل 1 ديسمبر 2021.

دوران

ويطلب من جميع مالكي العقارات في مساكن الإيجار قبل عام 1960 بموجب القانون إجراء وتوثيق تفتيش عند الدوران (الشغور، قبل إعادة الإشغال)، وقد طُلب منهم الحد من أسطح الاحتكاك المطلية بالنوافذ والأبواب عند أول دوران منذ أغسطس 2004 وإصلاح مخاطر الطلاء المحتوي على الرصاص على أي سطح مطلي آخر في الشقة عند كل دوران، إلى جانب الالتزامات الأخرى. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات حول هذا المطلب، راجع صفحة الويب الخاصة بنا: www.nyc.gov/lead-based-paint.

1. إذا لم يكن مالك العقار يقوم بعمليات تفتيش دوران لأن الاختبار السابق أشار إلى عدم وجود طلاء قائم محتوي الرصاص ، هل سيتعين على المالك إجراء الاختبار مرة أخرى عند مستوى الإجراء الجديد؟

ابتداءً من 1 ديسمبر 2021، تفقد أي وحدة تم منحها إعفاء تحت مستوى الإجراء 1.0 ملغم/سم² حالة الإعفاء عند أول دوران لتلك الوحدة ويجب أن تؤدي متطلبات الدوران وكذلك الإبلاغ عن ذلك الدوران إلى إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها لإلغاء الإعفاء. وسيطلب من المالك تقديم طلب إعفاء جديد للوحدة ومنحه حالة إعفاء جديدة "خالية من الرصاص" استناداً إلى الاختبار الذي أجري باستخدام جهاز تحليل فلورية الأشعة السينية الذي تم تعيينه إلى مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم² (انظر القسم أدناه بشأن الإعفاءات لمزيد من المعلومات) من أجل عدم القيام بأنشطة الدوران المطلوبة.

يمكنك العثور على عينات نماذج لتوثيق الدوران وشرح كامل لمتطلبات الدوران على صفحة الويب الخاصة بنا:

www.nyc.gov/lead-based-paint

متطلبات اختبار فلورية الأشعة السينية - جميع الوحدات (الامتثال للقانون المحلي 31)

يجب إجراء اختبار فلورية الأشعة السينية في جميع الوحدات وتوثيقه من قبل جميع مالكي العقارات في مساكن الإيجار قبل عام 1960، وفي جميع المساكن التي بنيت خلال الفترة من عام 1960 إلى عام 1978 حيث يكون المالك على علم بالطلاء المحتوي على الرصاص، بحلول أغسطس 2025. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات حول هذه المتطلبات، راجع صفحة الويب الخاصة بنا: www.nyc.gov/lead-based-paint

1. إذا تم اختبار الشقة لتحديد مدى الامتثال للقانون المحلي 31 باستخدام جهاز تحليل فلورية الأشعة السينية المختبرة عند مستوى إجراء 1.0 ملغم / سم²، هل سيكون هناك حاجة إلى اختبار آخر كامل للشقة عند مستوى إجراء 0.5 ملغم / سم² في 1 ديسمبر 2021؟

لا يشترط إجراء اختبار للشقة مرة أخرى للتأكد من امتثالها للقانون المحلي رقم 31، ولكن قد ترغب في القيام بذلك. بعد 1 ديسمبر 2021، لا يمكن استخدام نتائج الاختبار الذي تم إجراؤه عند مستوى 1.0 ملغم/سم²: 1) لتحديد أن المكونات سلبية للطلاء المحتوي على الرصاص بموجب القانون المحلي 1 و 2) لا يمكن استخدامها لتلبية متطلبات الدوران، و 3) لا تعفي المالك من استكمال العمل باستخدام ممارسات العمل الآمن.

يجب اختبار الشقق التي تم اختبارها للتوافق مع القانون المحلي 31 بدءاً من 1 ديسمبر 2021 من قبل أداة مع PCS HUD المعتمدة في مستوى العمل 0.5 ملغم / سم².

2. هل يمكن استخدام عمليات التفتيش على الامتثال بموجب القانون المحلي 31 للتقدم بطلب للحصول على إعفاء؟

تشجع إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها المالكين على التقدم بطلب للحصول على إعفاء خلو من الرصاص أو آمن من الرصاص بناءً على نتائج فحص الامتثال للقانون المحلي 31. ستبدأ إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في قبول الاختبار الذي يتم إجراؤه عند مستوى إجراء 0.5 ملغم / سم² باستخدام أداة معتمدة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية في 1 نوفمبر 2021. إذا كانت جميع النتائج سلبية عند اختبارها باستخدام أداة معتمدة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية عند مستوى إجراء 0.5 ملغم / سم²، يجوز للمالك التقدم بطلب للحصول على إعفاء خلو من الرصاص دون مزيد من العمل. إذا كانت هناك نتائج إيجابية (أو نتائج غير حاسمة لم تثبت سلبية مع تحليل رقاقة الطلاء)، قد يتقدم المالك بطلب للحصول على إعفاء خلو من الرصاص إذا تم عمل التخفيف على الحد من الأسطح الإيجابية أو غير حاسمة لإزالة الطلاء بشكل دائم أو استبدال المكون. إذا تم استخدام الاحتواء أو التغليف كجزء من التخفيف، يجوز للمالك التقدم بطلب للحصول على إعفاء آمن من الرصاص. كتذكير، يجب على المالك إكمال طلب الإعفاء ويجب عليه تقديم جميع المستندات المطلوبة (وهذا يشمل وثائق إضافية بخلاف نتائج اختبار فلورية الأشعة السينية) قبل أن تتحقق إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها من أن الوثائق مناسبة وكاملة من أجل الحصول على إعفاء.

ملاحظه: يمكن أيضاً استخدام اختبار الذي أجري بموجب القانون المحلي 31 قبل 1 ديسمبر 2021 استناداً إلى الاختبار عند مستوى إجراء 1.0 ملغم / سم² للتقدم بطلب للحصول على إعفاء لفترة محدودة من الزمن؛ ومع ذلك، فإن الإعفاءات الممنوحة على أساس الاختبار عند مستوى الإجراء 1.0 ملغم/سم² لم تعد سارية المفعول عند الدوران - انظر القسم أدناه حول الإعفاءات لمزيد من المعلومات.

الإعفاءات

يجوز لمالكي العقارات تقديم طلب إلى إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها للحصول على إعفاء من بعض أحكام القانون المحلي رقم 1. سيؤثر التغيير في تعريف الطلاء المحتوي على الرصاص على الإعفاءات المقدمة استناداً إلى اختبار فلورية

الأشعة السينية الذي أجري عند مستوى إجراء 1.0 ملغم /سم². يمكن العثور على طلب الإعفاء على الموقع الإلكتروني لإدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها على: www.nyc.gov/lead-based-paint

1. ماذا سيحدث لإعفاء الحالي بناء على التغيير في مستوى اختبار الطلاء المحتوي على الرصاص؟

لن تسري أي إعفاءات تمنح عند مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم² على أول دوران يحدث في أو بعد 1 ديسمبر 2021.

2. كيف ستعمل عملية إلغاء الإعفاء؟

يلتزم المالكون بإخطار إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها عند حدوث دوران في الشقق المعفاة (إما تمنح بشكل فردي للوحدة أو تمنح لوحدة المبنى بموجب إعفاء واحد). ستقوم إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بإخطار المالكين في أكتوبر / نوفمبر 2021 بقائمة بإعفاءاتهم الحالية الصادرة عن الإدارة وستوفر لهم معلومات حول العملية المتعلقة بكيفية إبلاغ الإدارة بالدوران عند حدوثه. كما ستقوم إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بنشر النموذج المطلوب الذي يجب على مالكي النموذج استخدامه لعملية الإبلاغ هذه على صفحة الويب الخاصة بها. عندما تتلقى إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها إشعاراً بدوران من مالك عقار، أو إذا علمت الإدارة بالدوران، فستقوم بإلغاء الإعفاء. ولكن اعتباراً من تاريخ الدوران، على الرغم من إصدار إشعار من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بالإلغاء، فإن الوحدة تخضع مرة أخرى للقانون المحلي 1، بما في ذلك متطلبات ذلك الدوران. ترسل إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها إشعاراً بالإلغاء إلى المالك مع معلومات حول كيفية التقدم بطلب للحصول على إعفاء جديد. يجوز للمالك تقديم طلب إعفاء جديد مع إنجاز الاختبار عند مستوى إجراء 0.5 ملغم / سم² باستخدام أداة مع وثيقة خصائص الإداء المعتمدة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية عند مستوى الإجراء هذا وأي عمل تخفيف يتم الانتهاء منه حسب الاقتضاء للحصول على الإعفاء.

3. هل لن يسري الإعفاء لأي شقة شاغرة في 1 ديسمبر 2021، أم أن الشقة التي تخضع للدوران (تصبح شاغرة) بعد ذلك التاريخ لن يكون لها إعفاء ساري المفعول؟ إذا تم تأجير شقة ولكن لم يتم شغلها في ذلك التاريخ، هل سيبقى الإعفاء؟

أي شقة ذات تاريخ إشغال إيجاري جديد بعد 1 ديسمبر 2021 (وبالتالي شاغرة في 1 ديسمبر 2021) لن يسري إعفاؤها اعتباراً من 1 ديسمبر 2021 أو تاريخ الشغور، أيهما يأتي لاحقاً، ويجب على المالك إخطار إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بهذا الدوران. وتخضع الوحدة مرة أخرى للامتثال لمتطلبات الدوران (بالنسبة للوحدة التي تخضع للدوران) وجميع متطلبات القانون المحلي 1 الأخرى التي أعفيت منها سابقاً. يجب في أي اختبار طلاء يحتوي على الرصاص يتم إجراؤه لضمان الامتثال لمتطلبات الدوران أو لتقديم إعفاء جديد استخدام مستوى الإجراء الجديد 0.5 ملغم / سم² للطلاء المحتوي على الرصاص واختباره بواسطة أداة فلورية الأشعة السينية مع وثيقة خصائص أداء معتمدة من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها عند مستوى الإجراء هذا.

4. متى ستبدأ إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في قبول طلبات الإعفاء للاختبار المكتمل عند مستوى الإجراء 0.5 ملغم/سم²؟

ستبدأ إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في قبول طلبات الإعفاء التي تشمل الاختبار عند مستوى إجراء 0.5 ملغم / سم² باستخدام أداة ذات وثيقة خصائص أداء معتمدة من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها عند مستوى الإجراء هذا في 1 نوفمبر 2021. ومع ذلك، قد يبدأ أصحاب العقارات الاختبار على مستوى الإجراء الجديد قبل هذا التاريخ مع إعادة برمجة أداة معتمدة للاختبار على مستوى العمل الجديد من 0.5 ملغم/سم².

5. هل سيستمر قبول الإعفاءات عند مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم² من قبل إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بعد 1 ديسمبر 2021؟

ستستمر إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في قبول الطلبات عند مستوى الإجراء 1.0 ملغم/سم² حتى 1 مارس 2022 فقط إذا تم إجراء الاختبار عند مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم² قبل 1 ديسمبر 2021 و ال لن تخضع الوحدة للدوران قبل 1 مارس 2022. للتذكير، أي إعفاءات تمنح قبل 1 ديسمبر 2021 على مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم²

صاححة فقط حتى يتم إخلاء الوحدة عند أول دوران بعد 1 ديسمبر 2021. أي إعفاءات تمنح على مستوى إجراء 1.0 ملغم/سم² بين 1 ديسمبر 2021 و 1 مارس 2022 ستبقى سارية المفعول حتى أول دوران. وقد تكون الوحدة قد منحت إعفاء فردياً أو ربما منح الإعفاء لوحدة المبنى ككل بموجب إعفاء واحد. راجع السؤالين 1 و 2 في هذا القسم لمزيد من المعلومات حول عملية إبلاغ إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها بدوران الوحدة المعفاة عند مستوى الإجراء 1.0 ملغم/سم².